

## PRIVATUMO PRANEŠIMAS

### ĮTARIAMŲ AR NUSTATYTŲ LEGIONELIOZĖS ATVEJŲ EPIDEMIOLOGINĖ DIAGNOSTIKA IR KONTROLĖ

Šis **privatumo pranešimas** skirtas fiziniams asmenims, kuriems įtariama ar nustatyta legioneliozė (legionierių liga arba Pontiako karštligė), ir atstovams pagal įstatymą (jei legioneliozė įtariama ar nustatyta nepilnamečiui asmeniui iki 16 metų arba neveiksniam asmeniui), kurių asmens duomenys tvarkomi Nacionaliniame visuomenės sveikatos centre prie Sveikatos apsaugos ministerijos (toliau – NVSC).

#### ASMENS DUOMENŲ VALDYTOJAS – NVSC

Kalvarijų g. 153, LT-08352 Vilnius, Tel. (8 5) 264 9676, faks. (8 5) 261 2707, el. p. [info@nvsc.lt](mailto:info@nvsc.lt),  
<http://nvsc.lrv.lt>

**Duomenų apsaugos pareigūno kontaktai** – Dėl NVSC tvarkomų asmens duomenų galima susisiekti el. p. [duomenu.apsauga@nvsc.lt](mailto:duomenu.apsauga@nvsc.lt), korespondencijos adresas – Kalvarijų g. 153, LT-08352 Vilnius

Asmens duomenų tvarkymo teisinis pagrindas	Tvarkomų asmens duomenų apimtis	Kokiu tikslu tvarkome Jūsų asmens duomenis?
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reglamento<sup>1</sup> (ES) 2016/679 6 straipsnio 1 dalies c punktas;</li> <li>• Reglamento (ES) 2016/679 9 straipsnio 2 dalies h ir i punktai;</li> <li>• Lietuvos Respublikos žmonių užkrečiamųjų ligų profilaktikos ir kontrolės įstatymas;</li> <li>• Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 2002 m. gruodžio 24 d. įsakymas Nr. 673 „Dėl Privalomojo epidemiologinio registravimo objektų registravimo ir informacijos apie juos teikimo tvarkos aprašo patvirtinimo“;</li> <li>• Nustatyto legioneliozės atvejo epidemiologinės diagnostikos protokolo forma Nr. 357-12/a, patvirtinta Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 2009 m. gegužės 27 d. įsakymu Nr. V-414 „Dėl nustatytų užkrečiamųjų ligų ir specifinių sveikatos problemų atvejų epidemiologinės diagnostikos protokolų formų patvirtinimo“;</li> <li>• Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 2016 m. spalio 7 d. įsakymas Nr. V-1159 „Dėl</li> </ul>	<p><b>Fiziniai asmenys, kuriems įtariama ar nustatyta legioneliozė (legionierių liga arba Pontiako karštligė):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asmenį identifikuojantys duomenys: asmens kodas, vardas, pavardė, ESI numeris, gimimo data (užsieniečiui), lytis, amžius;</li> <li>• Kontaktiniai duomenys: gyvenamosios vietos adresas, telefonas;</li> <li>• Informacija apie asmens sveikatos priežiūros įstaigą (toliau – ASPĮ), kurioje pacientas registruotas: pavadinimas, filialas;</li> <li>• Informacija apie darbovietę arba ugdymo įstaigą (pavadinimas, adresas), profesiją / užimtumą, socialinę grupę;</li> <li>• Informacija apie epidemiologiškai svarbias datas, susijusias su ligos atveju: informacijos apie nustatytą užkrečiamosios ligos atvejį gavimo data, paskutinį kartą buvimo darbe ar vaikų ugdymo įstaigoje data, susirgimo (ligos simptomų pradžios) data, kreipimosi (atvykimo į ASPĮ) data, diagnozės nustatymo data, hospitalizavimo data, jei asmuo hospitalizuotas;</li> </ul>	<p>Jūsų asmens duomenys tvarkomi siekiant užtikrinti legioneliozės atvejų epidemiologinę priežiūrą, valdymą ir kontrolę, legioneliozės klasterių (židinių) / protrūkių identifikavimą ir kontrolės priemonių taikymą, su kelionėmis susijusios legionierių ligos epidemiologinę priežiūrą.</p>

<sup>1</sup> 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas).

<p>Užkrečiamosios ligos židinio ir protrūkio epidemiologinės diagnostikos ir kontrolės tvarkos aprašo patvirtinimo“;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Forma Nr. 058-089-151/a „Pranešimas apie nustatytą (įtariamą) susirgimą“, patvirtinta Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 1999 m. lapkričio 29 d. įsakymas Nr. 515 „Dėl sveikatos priežiūros įstaigų veiklos apskaitos ir atskaitomybės tvarkos“;</li> <li>• Apskaitos forma Nr. 151-1/a „Pranešimas apie užkrečiamųjų ligų sukėlėją“ patvirtinta, Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 2005 m. vasario 10 d. įsakymas Nr. V-109 „Dėl užkrečiamųjų ligų statistinių ataskaitos ir apskaitos formų patvirtinimo“;</li> <li>• 2022 m. lapkričio 23 d. Europos parlamento ir tarybos reglamentas (ES) 2022/2371 dėl didelių tarpvalstybinio pobūdžio grėsmių sveikatai, kuriuo panaikinamas Sprendimas Nr. 1082/2013/ES</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diagnozės nustatymo duomenys: pirminės diagnozės kodas pagal TLK-10-AM ir pavadinimas, galutinės diagnozės kodas pagal TLK-10-AM ir pavadinimas, anamnezė, diagnozė nustatyta (kliniškai, epidemiologiškai, laboratoriška), legionierių ligos (A.48.1) atvejo klasifikacija pagal ES atvejo apibrėžtį (patvirtintas, tikėtinas), ar asmeniui išsivysčiusi pneumonija (taip, ne), diagnozė nustatyta kreipiantis dėl gydymo, stacionare, mirus; pacientas nusiųstas į kitą įstaigą: papildomai išsirtinti, tolimesniam gydymui (įstaigos pavadinimas, filialo pavadinimas, adresas);</li> <li>• Legioneliozės atvejo rizikos faktorių informacija: lėtinės būklės, ligos (cukrinis diabetas, šiuo metu taikoma chemoterapija, pašalinta blužnis, atlikta organų transplantacija (patikslinama papildomoje informacijoje), taikomas gydymas steroidiniais vaistais, astma, lėtinės plaučių ligos (patikslinama papildomoje informacijoje), lėtinės širdies ir kraujagyslių sistemos ligos (patikslinama papildomoje informacijoje), onkologinės ligos (patikslinama papildomoje informacijoje), lėtinės inkstų ligos (patikslinama papildomoje informacijoje), lėtinės kepenų ligos (patikslinama papildomoje informacijoje), kita (patikslinama papildomoje informacijoje), nežinoma, nėra lėtinių ligų, papildoma informacija, rūkymo statusas (šiuo metu rūko, rūkė praeityje (patikslinama kada nustojo rūkyti papildomoje informacijoje), niekada nerūkė, nežinoma, papildoma informacija;</li> <li>• Epidemiologinė informacija, susijusi su kelionėmis užsienyje: ar asmuo keliavo užsienio šalyse 2–10 d. laikotarpiu iki išsivystant ligos simptomams (taip, ne, nežinoma), jeigu</li> </ul>	
--	--	--

nurodyta „taip” (šalis, kuriose keliauta, kelionių datos (nuo iki); ar asmuo kelionės užsienyje metu buvo apsistojęs komercinėse apgyvendinimo įstaigose (viešbučiuose, moteliuose ir kt.) (taip, ne, nežinoma), jeigu nurodyta „taip” (šalis, regionas, miestas / kaimas, apgyvendinimo įstaigos rūšis ir pavadinimas (viešbutis, motelis, stovyklavietė, laivas, nuomojami apartamentai, kita), apgyvendinimo įstaigos adresas, pašto indeksas, telefono numeris, internetinis tinklalapis, kambario numeris, kuriame asmuo gyveno, atvykimo į apgyvendinimo įstaigą data, išvykimo iš apgyvendinimo įstaigos data, papildoma svarbi epidemiologinė informacija. Ar asmuo kelionės užsienyje metu buvo apsistojęs privačioje vietoje (pvz., draugų namai, nuosavas būstas ir kt.) (taip, ne, nežinoma), jeigu nurodyta „taip” (patikslinama privačios apgyvendinimo įstaigos šalis, miestą, atvykimo ir išvykimo datas ir kt.). Kita svarbi epidemiologinė informacija, susijusi su keliavimu užsienyje;

- Epidemiologinė informacija susijusi su kelionėmis Lietuvoje: ar asmuo keliavo Lietuvoje 2–10 d. laikotarpiu iki išsivystant ligos simptomams (taip, ne, nežinoma), jeigu nurodyta „taip” (ar asmuo kelionės metu buvo apsistojęs komercinėse apgyvendinimo įstaigose (viešbučiuose, moteliuose ir kt.) (taip, ne, nežinoma), jeigu nurodyta „taip” (apskritis, savivaldybė, apgyvendinimo įstaigos rūšis (viešbutis, motelis, stovyklavietė, apartamentai, kita), apgyvendinimo įstaigos pavadinimas, adresas, pašto indeksas, telefono numeris, apgyvendinimo įstaigos internetinis tinklalapis, kambario numeris, kuriame asmuo gyvenimo, atvykimo į apgyvendinimo įstaigą data, išvykimo iš apgyvendinimo

	<p>įstaigos data, papildoma svarbi epidemiologinė informacija). Ar asmuo kelionės metu buvo apsistojęs privačioje vietoje (pvz., draugų namai, nuosavas būstas ir kt.) (taip, ne, nežinoma), jeigu nurodyta „taip“ (patikslinamas adresas, atvykimo ir išvykimo datas), kita epidemiologiškai svarbi informacija, susijusi su keliavimu Lietuvoje;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Epidemiologinė informacija, susijusi su ASPĮ: ar asmuo 10 d. laikotarpiu iki pasireiškiant ligos simptomams buvo hospitalizuotas (taip, ne, nežinoma), jeigu nurodyta „taip“ (ASPĮ pavadinimas, adresas, skyrius, hospitalizavimo data, išrašymo iš ASPĮ data, kita svarbi epidemiologinė informacija, susijusi su ASPĮ); ar asmuo 10 d. laikotarpiu iki išsivystant simptomams lankėsi ASPĮ kaip ambulatorinis pacientas, lankytojas, darbuotojas (taip, ne, nežinoma), jeigu nurodyta „taip“ (informacija turinti epidemiologinės reikšmės (sąlytis su galimu infekcijos šaltiniu ASPĮ, ASPĮ pavadinimas, lankymosi datos), kita epidemiologiškai svarbi informacija, susijusi su galima ekspozicija ASPĮ);</li><li>• Epidemiologinė informacija apie galimą riziką visuomenėje: ar asmuo yra socialinės globos namų gyventojas (taip, ne, nežinoma), jeigu nurodyta „taip“ (nurodyti socialinės globos namų pavadinimą, adresą, kambario numerį), ar asmuo 10 d. laikotarpiu iki išsivystant ligos simptomams lankėsi baseinuose, automobilių plovyklose, turėjo sąlytį su fontanais, laistymo sistemomis, vandens dulksnomis ir kitais galimais infekcijos šaltiniais (taip, ne, nežinoma), jei taip (patikslinamas sąlyčio su galimais infekcijos šaltiniais pobūdis, nurodomos jų vietos, adresai, sąlyčio datos);</li></ul>	
--	---	--

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kita svarbi epidemiologinė informacija, susijusi su legioneliozės atveju; ar atvejis yra klasterio arba protrūkio dalis (taip (patikslinama su kokių protrūkiu arba klasteriu susijęs atvejis papildomoje informacijoje), ne, nežinoma);</li> <li>• Informacija apie labiausiai tikėtiną vietą, kurioje asmuo užsikrėtė (numanoma, kad visuomenėje (įskaitant užsikrėtimo atvejus gyvenamojoje vietoje), visuomenėje, kai įrodyta tiksli užsikrėtimo vieta, ligoninėje (hospitalinis atvejis), kitoje asmens sveikatos priežiūros įstaigoje, kelionėje užsienyje, kelionėje Lietuvoje, kita (patikslinama), nežinoma);</li> <li>• Informacija apie ligos baigtį: gyvas, mirė, jeigu nurodyta, kad mirė (mirties data; mirties priežastys: pagrindinės ligos, sukėlusios mirtį, kodas; pagrindinė liga, sukėlusios mirtį);</li> <li>• Informacija apie atliktus aplinkos tyrimus: ar buvo atlikti aplinkos tyrimai tikėtinoje užsikrėtimo vietoje (taip, ne, nežinoma), jeigu nurodyta „taip“ (nurodomas mėginių paėmimo objektas (gyvenamoji vieta, ligoninė, apgyvendinimo įstaiga ir kt.), adresas, data, nurodoma informacija apie mėginių paėmimo vietas objekte). Ar <i>Legionella</i> bakterijos aptiktos atlikus aplinkos tyrimus šiame objekte (taip, ne, nežinoma), jeigu nurodyta „taip“ (nurodomos vandens sistemos, iš kurių paimtuose vandens mėginiuose buvo gauti teigiami <i>Legionella</i> tyrimų rezultatai (žymimi visi tinkami): baseinas / sūkurinė vonia, vandens sistema (šalto ir karšto vandens sistema), tik šalto vandens sistema, tik karšto vandens sistema, nuotekų valymo įrenginiai, kita (įrašoma papildomoje informacijoje), nežinoma, papildoma informacija. Kita svarbi informacija, susijusi su aplinkos tyrimais (nustatyta <i>Legionella</i></li> </ul>	
--	---	--

	<p>rūšis, didžiausios aptiktos koncentracijos ir kt.). Ar sutampa klinikinių ir aplinkos mėginių izoliatai (taip, ne, nežinoma, netaikoma (žymima, kai nėra išauginto sukėlėjo (nėra pasėlio) iš klinikinio asmens mėginio arba kitais atvejais, kai neįmanoma lyginti asmens ir aplinkos mėginių kultūrų). Taikytos židinio lokalizavimo ir likvidavimo priemonės (terminė dezinfekcija, cheminė dezinfekcija, kita (apibūdinama papildomoje informacijoje), nežinoma, papildoma informacija, kita informacija, turinti epidemiologinės reikšmės;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Laboratorijos, kurioje atlikti tyrimai pavadinimas;</li> <li>• Informacija apie asmens laboratorinio tyrimo atlikimo priežastis: gydomas stacionare, tiriamas pagal epidemiologinę būtinybę, gydomas ambulatoriškai, tiriamas dėl sąlyčio su sergančiu asmeniu, tiriamas dėl kitų priežasčių, tiriamas dėl identifikuoti / tipuoti / patvirtinti siunčiamų patogeninių bakterijų sukėlėjų;</li> <li>• Asmeniui atliktų laboratorinių tyrimų duomenys: klinikinis ėminys, iš kurio išaugintas, nustatytas ar kuriame rastas užkrečiamųjų ligų sukėlėjas, laboratorinio tyrimo metodai ir rezultatai, mikroorganizmo šeima, gentis, rūšis, porūšis, serogrupė, serotipas, biotipas (įrašyti), fagotipas, toksino tipas, antigenas (O ir H), virulentiškumo genas, genotipas, sukėlėjo jautrumas antibiotikams (nustatytas, nenustatytas), duomenys apie antibiotikus, kuriems sukėlėjas buvo atsparus, jautrus ar jautrus skiriant didesnę dozę;</li> <li>• Informacija apie datas susijusias su klinikiniais ėminiais: ėminio paėmimo data, ėminio pristatymo į laboratoriją data, laboratorijos registracijos Nr., užkrečiamųjų ligų sukėlėjo</li> </ul>	
--	--	--

	<p>išauginimo, radimo, nustatymo data.</p> <p><b>Atstovas pagal įstatymą, jei legioneliozė (legionierių liga arba Pontiako karštligė) įtariama ar nustatyta nepilnamečiam asmeniui iki 16 metų arba neveiksniam asmeniui:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Telefono numeris.</li> </ul>	
<b>Duomenų saugojimo terminas</b>	<b>Jūs kaip duomenų subjektas turite šias teises:</b>	<b>Asmens duomenų teikėjai</b>
<p>Asmens duomenys apie nustatytus susirgimus legionelioze (legionierių liga, Pontiako karštligė) Užkrečiamųjų ligų ir jų sukėlėjų valstybės informacinėje sistemoje saugomi 3 metus. Praėjus nurodytam terminui, duomenys yra perkeliama į duomenų bazių archyvus ir saugomi 75 metus.</p> <p>Protrūkių ir užkrečiamųjų ligų židinių epidemiologinės diagnostikos tyrimų dokumentai NVSC Dokumentų valdymo sistemoje saugomi 5 m.</p> <p>Šie terminai gali būti pratęsti, jei asmens duomenys yra naudojami, arba gali būti naudojami, kaip įrodymai ar informacijos šaltinis ikiteisminiame ar kitokiame tyrime, įskaitant ir Valstybinės duomenų apsaugos inspekcijos vykdomame tyrime, civilinėje, administracinėje ar baudžiamojoje byloje, ar kitais įstatymų nustatytais atvejais. Tokiu atveju asmens duomenys gali būti saugomi tiek, kiek reikalinga šiems duomenų tvarkymo tikslams ir sunaikinami nedelsiant, kai tampa nebereikalingi.</p>	<p>1. teisę gauti informaciją apie duomenų tvarkymą;</p> <p>2. teisę susipažinti su duomenimis;</p> <p>3. teisę reikalauti ištaisyti duomenis;</p> <p>4. teisę reikalauti ištrinti duomenis („teisė būti pamirštam“). Pastaba: šia teise galima pasinaudoti, kai yra bent viena iš BDAR 17 straipsnio 1 dalyje nurodytų sąlygų;</p> <p>5. teisę apriboti duomenų tvarkymą. Pastaba: šia teise galima pasinaudoti, kai yra bent viena iš Reglamento 18 straipsnio 1 dalyje nurodytų sąlygų.</p> <p>Daugiau informacijos galite rasti: <a href="https://nvsc.lrv.lt/lt/asmens-duomeniu-apsauga/igyvendinimas">https://nvsc.lrv.lt/lt/asmens-duomeniu-apsauga/igyvendinimas</a></p>	<p>Jūsų asmens duomenys gaunami iš:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ASPĮ;</li> <li>• Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministerijos (duomenys teikiami iš Elektroninės sveikatos paslaugų ir bendradarbiavimo infrastruktūros informacinės sistemos);</li> <li>• Ankstyvojo įspėjimo ir reagavimo sistemos (AİRS);</li> <li>• Nacionalinės visuomenės sveikatos priežiūros laboratorijos (toliau – NVSPL), ASPĮ mikrobiologijos laboratorijų;</li> <li>• Jūsų atstovo pagal įstatymą (jei atvejis nustatytas nepilnamečiam asmeniui iki 16 metų arba neveiksniam asmeniui).</li> </ul>
<b>Asmens duomenų tvarkytojai</b>		<b>Kam bus teikiami Jūsų asmens duomenys?</b>
<p>Fiziniai ir juridiniai asmenys, kurie duomenis tvarko, kad užtikrintų informacinių sistemų palaikymą. Su šiuo duomenų tvarkytoju (-ais) yra pasirašomos duomenų tvarkymo sutartys, kuriose duomenų tvarkytojai įgaliojami tvarkyti asmens</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• ASPĮ;</li> <li>• NVSPL;</li> <li>• vienkartiniais atvejais asmens duomenys gali būti teikiami institucijoms ir įstaigoms teisės aktų nustatytoms funkcijoms vykdyti bei fiziniams ir juridiniams asmenims, kuriems teisę gauti</li> </ul>

duomenis duomenų valdytojo vardu, bei įsipareigoja užtikrinti tinkamą duomenų saugumo lygį.		duomenis suteikia Lietuvos Respublikoje galiojantys teisės aktai (teismai, policija, advokatai ir pan.).
<b>Skundų teikimas</b>	<b>Duomenų teikimas trečiosioms valstybėms (visos ne ES valstybės narės ar ne EEE) valstybėms arba tarptautinėms organizacijoms</b>	<b>Kita informacija</b>
Nesutikdami su NVSC sprendimu, priimtu dėl Jūsų pateikto prašymo, susijusio su Jūsų, kaip duomenų subjekto, teisių įgyvendinimu arba neveikimu, Jūs turite teisę pateikti skundą savo pasirinkimu Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai arba Vilniaus apygardos administraciniam teismui teisės aktų nustatyta tvarka, taip pat skųsti teismui Valstybinės duomenų apsaugos inspekcijos veiksmus (neveikimą).	Europos ligų prevencijos ir kontrolės centrai (teikiama nuasmeninti duomenys).	Daugiau informacijos apie asmens duomenų tvarkymą ir duomenų subjekto teisių įgyvendinimą NVSC galite rasti NVSC interneto svetainės <a href="https://nvsc.lrv.lt/">https://nvsc.lrv.lt/</a> skiltyje „Asmens duomenų apsauga“.